

# EPSON STYLUS™ PRO GS6000

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

EN Unpacking and Setup Guide

PL Przewodnik rozpakowywania i konfiguracji

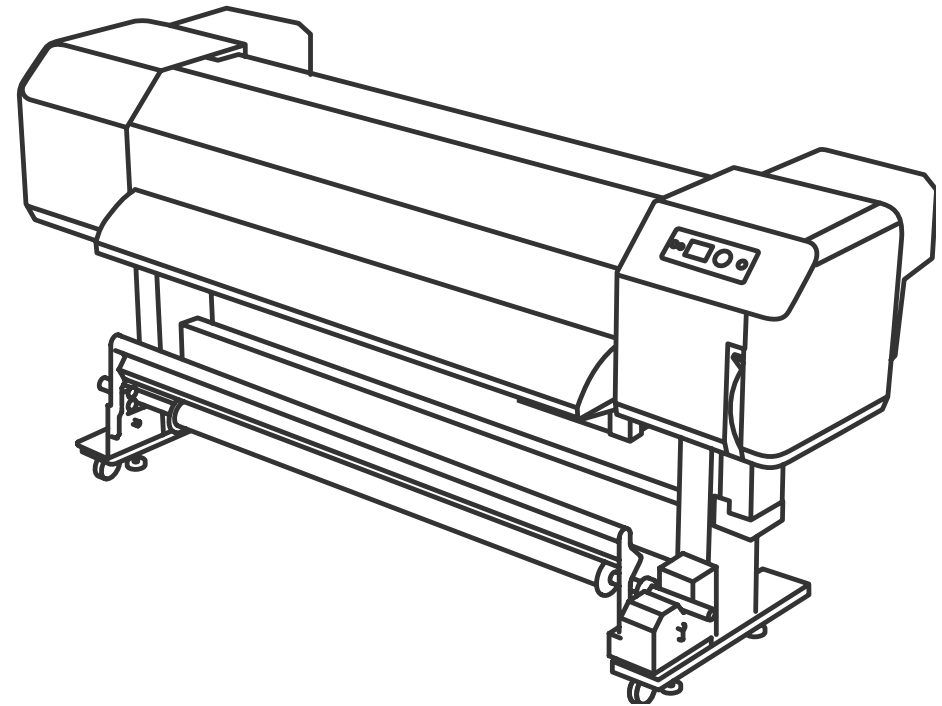
CS Průvodce rozbalením a nastavením




HU Kicsomagolási és telepítési útmutató

SK Sprievodca pre vybalenie a inštaláciu






RO Dezambalarea și ghidul de configurare





BG Ръководство за разопаковане и инсталиране



	<p><b>Warning:</b> Warnings must be followed carefully to avoid bodily injury.</p>	<p><b>Ostrzeżenie:</b> Należy przestrzegać ostrzeżeń, aby uniknąć obrażeń.</p>	<p><b>Varování:</b> Varování je nutno respektovat, aby nedošlo ke zranění.</p>	<p><b>Figyelmeztetés:</b> A személyi sérülés elkerülése érdekében a figyelmeztetéseket szigorúan be kell tartani.</p>	<p><b>Upozornenie:</b> Venujte pozornosť upozorneniam, aby ste zabránili zraneniam.</p>	<p><b>Avertisment:</b> Avertismentele trebuie respectate îndeaproape pentru a evita vătămările corporale.</p>	<p><b>Предупреждение:</b> Предупрежденията трябва да се спазват грижливо, за да се избегнат телесни наранявания.</p>
	<p><b>Caution:</b> Cautions must be observed to avoid damage to your equipment.</p>	<p><b>Uwaga:</b> Należy przestrzegać uwag, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu.</p>	<p><b>Upozornění:</b> Upozornění je nutno respektovat, aby nedošlo k poškození zařízení.</p>	<p><b>Figyelem:</b> A berendezés sérülésének elkerülése érdekében a figyelemfelhívásokat be kell tartani.</p>	<p><b>Výstraha:</b> Dodržujte pokyny vo výstrahách, aby ste zabránili poškodeniu vášho zariadenia.</p>	<p><b>Atenție:</b> Atenționările trebuie respectate pentru a evita deteriorarea echipamentului dvs.</p>	<p><b>Внимание:</b> Спазвайте съобщенията „Внимание”, за да се избегне повреда на оборудването.</p>
	<p><b>Note:</b> Notes contain important information about the printer.</p>	<p><b>Notatka:</b> Notatki zawierają ważne informacje na temat drukarki.</p>	<p><b>Poznámka:</b> Poznámky obsahují důležité informace o tiskárně.</p>	<p><b>Megjegyzés:</b> A megjegyzések fontos információkat tartalmaznak a nyomtatóval kapcsolatban.</p>	<p><b>Poznámka:</b> Poznámky obsahujú dôležité informácie o tlačiarni.</p>	<p><b>Notă:</b> Notele conțin informații importante despre imprimantă.</p>	<p><b>Забележка:</b> Забележките съдържат важна информация за принтера.</p>

**Safety Instructions / Instrukcje bezpieczeństwa / Bezpečnostní pokyny / Biztonsági utasítások / Bezpečnostné pokyny / Instrucțiuni de siguranță / Инструкции за безопасност**

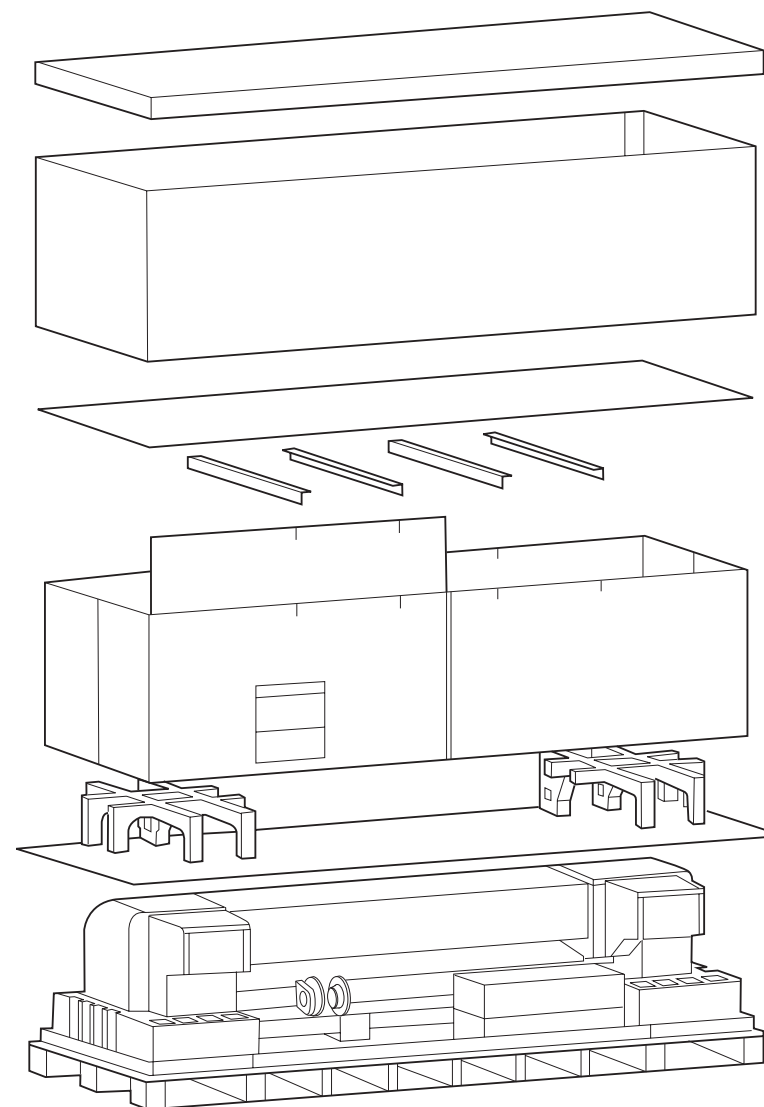
					
EN	<input type="checkbox"/> The printer unit is heavy and unwieldy. Have six or more people unpack and assemble the printer and stand.	<input type="checkbox"/> Place the printer on a flat, stable surface that is larger than the printer. The printer will not operate properly if it is tilted or at an angle.	<input type="checkbox"/> Keep the work area well-ventilated. This prevents fire, and stops operators from feeling sick from fumes or bad smell.	<input type="checkbox"/> Do not place the printer where it is humid or dusty. It could lead to an electric shock and fire.	<input type="checkbox"/> Be sure to use the power cord supplied with the printer. Using other power cords can cause an electric shock or fire.
PL	<input type="checkbox"/> Jednostka drukarki jest ciężka i niewygodna. Sześć lub więcej osób powinno rozpakowywać i montować drukarkę i podstawę.	<input type="checkbox"/> Drukarkę należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni, która jest większa od drukarki. Drukarka nie będzie działać prawidłowo, jeśli jest przechylona lub stoi pod kątem.	<input type="checkbox"/> Obszar roboczy musi być dobrze wentylowany. Zapobiega to powstaniu pożaru i chroni operatorów przed chorobą wynikającą z wdychania oparów oraz przed przykrymi zapachami.	<input type="checkbox"/> Nie należy umieszczać drukarki w wilgotnym lub zakurzonej miejscu. Może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru.	<input type="checkbox"/> Należy używać przewodu zasilania dostarczonego z drukarką. Korzystanie z innych przewodów zasilania może spowodować porażenie prądem lub pożar.
CS	<input type="checkbox"/> Jednotka tiskárny je těžká a velká. Tiskárnu i se stojanem by mělo rozbalovat a sestavovat šest osob nebo více.	<input type="checkbox"/> Umístěte tiskárnu na plochý a stabilní povrch, který je větší než samotná tiskárna. Tiskárna nebude správně pracovat, pokud bude nakloněna nebo postavena našikmo.	<input type="checkbox"/> Udržujte pracoviště řádně větrané. Zabráňte tak požáru a zabráníte případné nevolnosti obsluhy v důsledku výparů nebo zápachů.	<input type="checkbox"/> Neumísťujte tiskárnu do míst, která jsou vlhká nebo prašná. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem a požár.	<input type="checkbox"/> Nezapomeňte použít napájecí kabel dodaný s tiskárnou. Použití jiných napájecích kabelů může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
HU	<input type="checkbox"/> A nyomtatóegység súlya jelentős és nehezen kezelhető. A nyomtató és állványa kicsomagolásához és összeszereléséhez legalább hat emberre van szükség.	<input type="checkbox"/> A nyomtatót egy nála nagyobb sík, stabil felületre helyezze! A nyomtató nem működik megfelelően, ha ferdén vagy döntött helyzetben van.	<input type="checkbox"/> A munkaterület legyen jól szellőztet. Ez megakadályozza a tüzet és a kezelőknek a gőzök vagy kellemetlen szagok miatt fellépő rossz közérzetét.	<input type="checkbox"/> Ne helyezze a nyomtatót párás vagy poros helyre! Ez áramütéshez vagy tűzhöz vezethet.	<input type="checkbox"/> Ügyeljen rá, hogy a nyomtatóhoz kapott hálózati kábelt használja! Más hálózati kábel használata áramütéshez vagy tűzhöz vezethet.
SK	<input type="checkbox"/> Tlačiareň je ťažká a manipulácia s ňou je náročná. Na vybalenie a zostavenie tlačiarne požiadajte aspoň šiestich ľudí.	<input type="checkbox"/> Tlačiareň postavte na vodorovnej a stabilnej ploche, ktorá je väčšia ako tlačiareň. Tlačiareň nepracuje správne, ak je naklonená alebo je našikmo.	<input type="checkbox"/> Pracovný priestor vždy dobre vetrajte. Predídete tým požiaru a obsluhu nebude hroziť nevoľnosť od výparov a zápachu.	<input type="checkbox"/> Tlačiareň neinštalujte do vlhkého alebo prašného prostredia. Môže to viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.	<input type="checkbox"/> Vždy použite napájací kábel dodávaný s tlačiarňou. Použitie iného napájacieho kábla môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
RO	<input type="checkbox"/> Unitatea imprimantei este grea și masivă. Dezambalarea și asamblarea imprimantei și suportului trebuie să se efectueze de către cel puțin șase persoane.	<input type="checkbox"/> Așezați imprimanta pe o suprafață plană și stabilă, mai mare decât suprafața ocupată de imprimantă. Imprimanta nu va funcționa corespunzător dacă este înclinată.	<input type="checkbox"/> Asigurați ventilarea corespunzătoare a zonei de lucru. Acest lucru duce la evitarea incendiilor și a stărilor de greață ale operatorilor provocate de fum și mirosuri neplăcute.	<input type="checkbox"/> Nu așezați imprimanta în locuri umede sau cu praf. Acestea pot duce la electrocutări și incendii.	<input type="checkbox"/> Asigurați-vă că utilizați cablul de alimentare livrat împreună cu imprimanta. Utilizarea altor cabluri de alimentare poate cauza electrocutări sau incendii.
BG	<input type="checkbox"/> Устройството на принтера е тежко и неудобно за носене. Шест или повече човека са необходими за разопаковане и монтиране на принтера и стойката.	<input type="checkbox"/> Поставете принтера върху равна, стабилна повърхност с размери по-големи от принтера. Принтерът няма да работи правилно, ако е наклонен или поставен под ъгъл.	<input type="checkbox"/> Мястото за работа трябва добре да се проветрява. Така се избягват пожари и се предпазват операторите от изпаренията или неприятните миризми.	<input type="checkbox"/> Не поставяйте принтера на влажно или прашно място. Това може да доведе до електрически удар или пожар.	<input type="checkbox"/> Използвайте захранващия кабел, доставен с принтера. Използването на други захранващи кабели може да доведе до електрически удар или пожар.

				
EN	<input type="checkbox"/> Handle ink with care. Before using the printer, see the safety instructions in the User's Guide.	<input type="checkbox"/> The paper guide, platen, and paper holder plate will become hot due to the heater temperature setting. Beware of being burned.	<input type="checkbox"/> Avoid locations that are subject to direct sunlight or near air conditioners.	<input type="checkbox"/> When not using the printer for a long time (one week or more), perform head cleaning once a week. If head cleaning is not performed, the print head may get clogged.
PL	<input type="checkbox"/> Należy ostrożnie obchodzić się z tuszem. Przed użyciem drukarki należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa w Przewodniku użytkownika.	<input type="checkbox"/> Prowadnica papieru, płyta oraz płyta podpórki papieru mogą nagrzać się w wyniku ustawienia temperatury nagrzewnicy. Należy uważać, aby się nie poparzyć.	<input type="checkbox"/> Należy unikać miejsc narażonych na działanie bezpośrednich promieni słońca lub znajdujących się w pobliżu klimatyzacji.	<input type="checkbox"/> Jeśli drukarka nie jest używana przez dłuższy czas (ponad tydzień), należy raz w tygodniu wykonać czyszczenie głowicy. Jeśli czyszczenie głowicy nie zostanie wykonane, głowica drukarki może się zatkać.
CS	<input type="checkbox"/> S inkoustem manipulujte opatrně. Před použitím tiskárny si prostudujte bezpečnostní pokyny uvedené v Uživatelské příručce.	<input type="checkbox"/> Vodítka papíru, válec a držák papíru budou horké v důsledku nastavení teploty vyhřívací jednotky. Mějte se na pozoru před popálením.	<input type="checkbox"/> Neumisťujte tiskárnu na přímé sluneční světlo ani do prostředí v blízkosti klimatizačních zařízení.	<input type="checkbox"/> Pokud tiskárnu nebudete delší dobu používat (například po dobu jednoho týdne nebo déle), proveďte jednou týdně čištění hlavy. Pokud čištění neprovedete, může dojít k ucpání tiskové hlavy.
HU	<input type="checkbox"/> Óvatosan kezelje a festéket! A nyomtató használatá előtt olvassa el a Használati útmutatóban található biztonsági utasításokat!	<input type="checkbox"/> A papírvezető, a nyomólemez és a papírtartó lemez felforrósodhat a hevítő hőmérséklet-beállítása miatt. Ügyeljen az égésveszélyre!	<input type="checkbox"/> Ne helyezze el a készüléket a közvetlen napsütésnek kitett vagy légkondicionálók melletti helyeken!	<input type="checkbox"/> Ha a nyomtató hosszabb ideig (legalább egy hét) nincs használatban, akkor hetente végezzen fejtsztítást! Ha a fejtsztítás nem kerül elvégzésre, akkor a nyomtatófej eltömődhet.
SK	<input type="checkbox"/> S atramentom pracujte opatrne. Pred použitím tlačiarne si prečítajte bezpečnostné pokyny v Používateľskej príručke.	<input type="checkbox"/> Vodiaca lišta, valec a držiak dokumentov sú horúce v dôsledku nastavenia teploty zohrievača. Dávajte pozor, aby ste sa nepopálili.	<input type="checkbox"/> Vyhybajte sa miestam, ktoré sú vystavené priamemu slnečnému svetlu, alebo sú v blízkosti klimatizácie.	<input type="checkbox"/> Ak tlačiareň nepoužívate dlhšiu dobu, (jeden týždeň alebo viac), vykonajte čistenie hlavy raz do týždňa. Ak hlavu nevyčistíte, tlačová hlava sa môže upchať.
RO	<input type="checkbox"/> Manipulați cerneala cu atenție. Înainte de a utiliza imprimanta, consultați instrucțiunile privind siguranța din Ghidul utilizatorului.	<input type="checkbox"/> Ghidajul pentru hârtie, carul și suportul pentru hârtie se vor încălzi ca urmare a setării temperaturii încălzitorului. Evitați arsurile.	<input type="checkbox"/> Evitați amplasarea imprimantei în locuri expuse în lumina directă a soarelui sau care se află lângă aparate de aer condiționat.	<input type="checkbox"/> Dacă intenționați să nu utilizați imprimanta o perioadă lungă de timp (cel puțin o săptămână), curățați capul o dată pe săptămână. Dacă nu se efectuează curățarea capului, este posibil ca acesta să se blocheze.
BG	<input type="checkbox"/> Работете внимателно с мастилото. Преди да използвате принтера, направете справка с инструкциите по безопасност в Ръководството на потребителя.	<input type="checkbox"/> Водачът за хартия, валякът и държачът на хартията ще се нагорещат в съответствие с температурната настройка на нагревателя. Внимавайте да не се изгорите.	<input type="checkbox"/> Избягвайте места, изложени на пряка слънчева светлина или в близост до климатични инсталации.	<input type="checkbox"/> Когато няма да използвате принтера за продължителен период от време (една седмица или по-дълго), почиствайте главата веднъж седмично. Ако не се почиства, печатащата глава може да се задръсти.

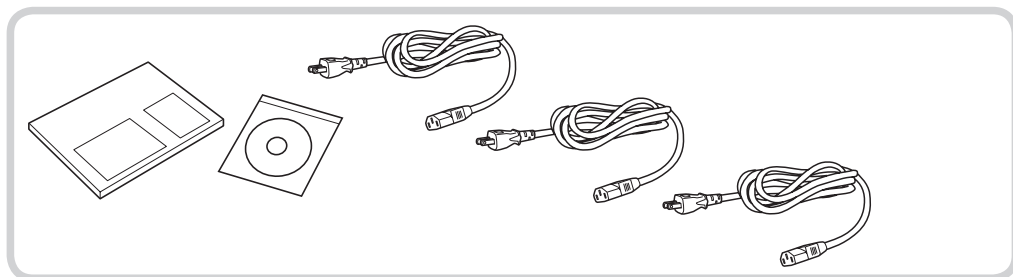
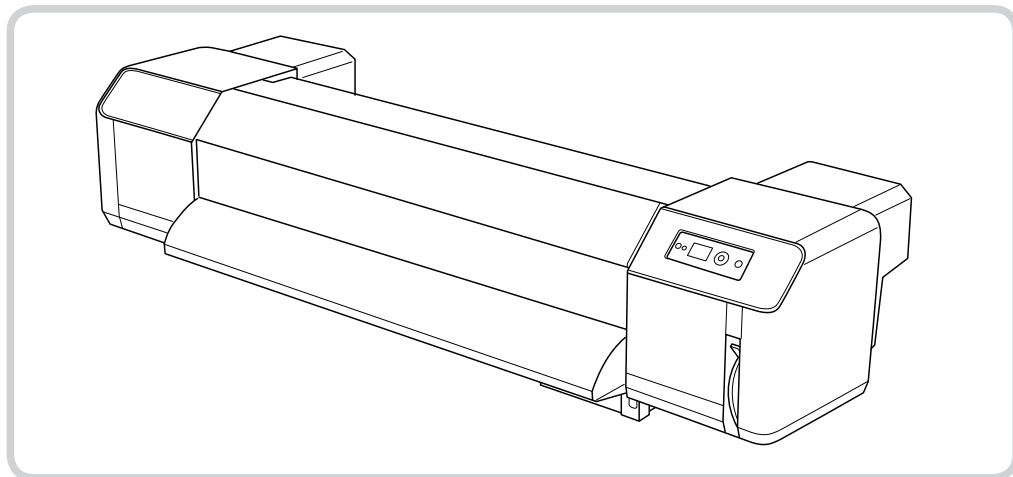
## Opening box / Otwieranie opakowania / Otevření krabice / A doboz kinyitása / Otvorenie krabice / Deschidere casetă / Отваряне на кутията



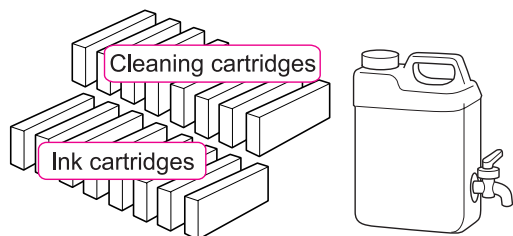
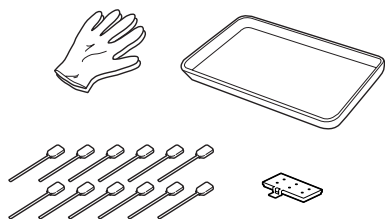
- ❑ The printer unit is heavy and unwieldy. Have six or more people unpack and assemble the printer and stand.
- ❑ Jednostka drukarki jest ciężka i niewygodna. Sześć lub więcej osób powinno rozpakowywać i montować drukarkę i podstawę.
- ❑ Jednotka tiskárny je těžká a velká. Tiskárnu i se stojanem by mělo rozbalovat a sestavovat šest osob nebo více.
- ❑ A nyomtatóegység súlya jelentős és nehezen kezelhető. A nyomtató és állványa kicsomagolásához és összeszereléséhez legalább hat emberre van szükség.
- ❑ Tlačiareň je ťažká a manipulácia s ňou je náročná. Na vybalenie a zostavenie tlačiarne požiadajte aspoň šiestich ľudí.
- ❑ Unitatea imprimantei este grea și masivă. Dezambalarea și asamblarea imprimantei și suportului trebuie să se efectueze de către cel puțin șase persoane.
- ❑ Устройството на принтера е тежко и неудобно за носене. Шест или повече човека са необходими за разопаковане и монтиране на принтера и стойката.



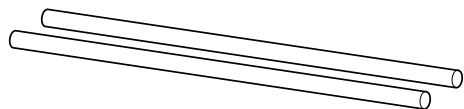
Unpacking / Rozpakowanie / Rozbalení / Kicsomagolás / Rozbalenie / Dezambalarea / Разопаковане



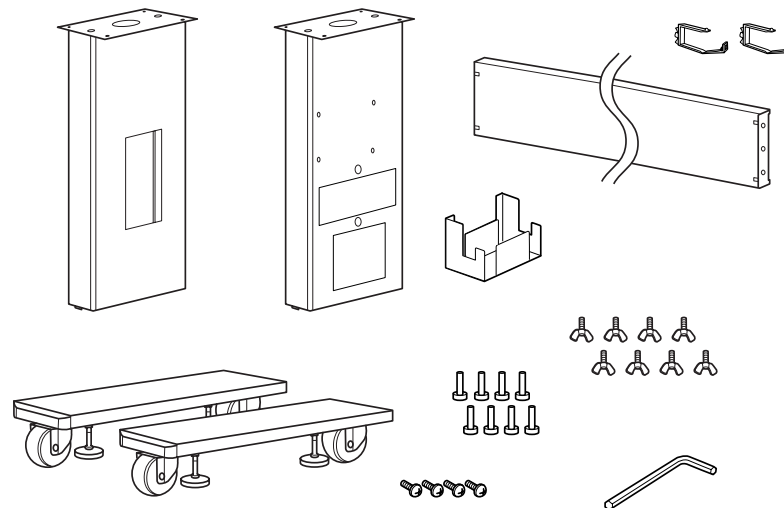
Maintenance Kit



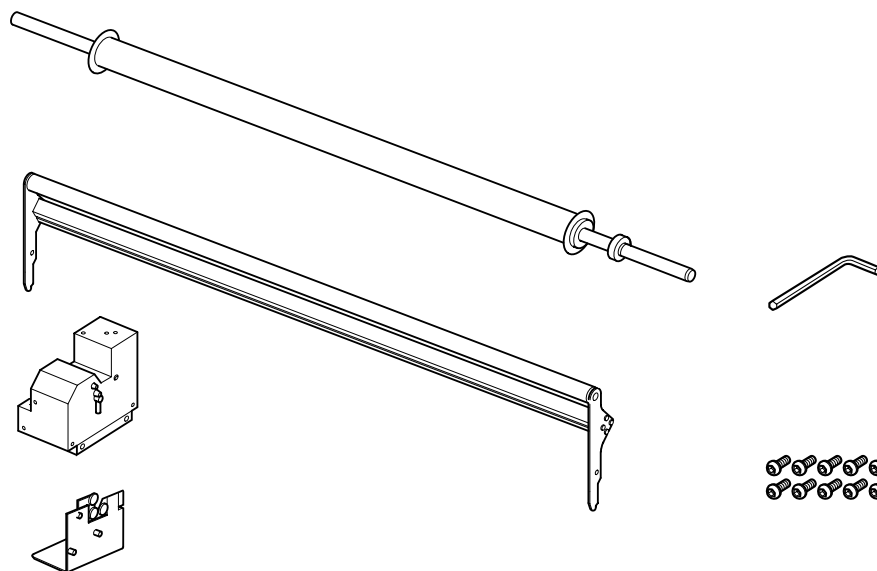
Carrying Bar (Option)



Stand

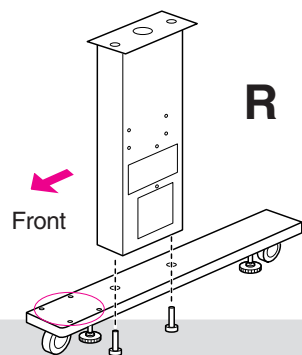


Auto Take-Up Reel Unit

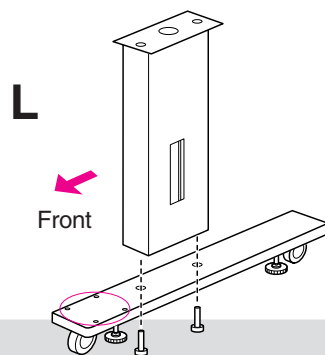


# Assembling / Montaż / Montáž / Összeszerelés / Montáž / Asamblare / Монтаж

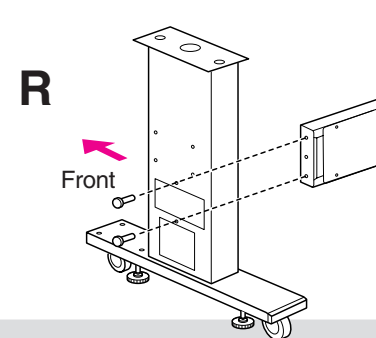
1



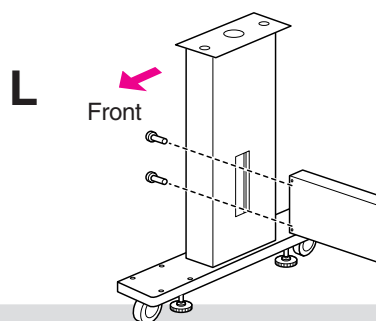
2



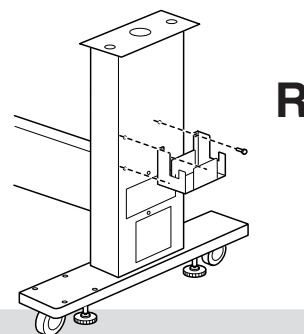
3



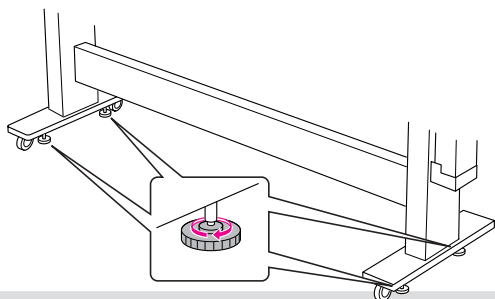
4



5



6



□ Always lock the Stand with the Adjuster when setting up or using the printer.

□ Zawsze należy blokować podstawę, gdy drukarka jest instalowana lub używana.

□ Pokud tiskárnu nastavujete nebo používáte, stojan se seřizovačem vždy zajistěte.

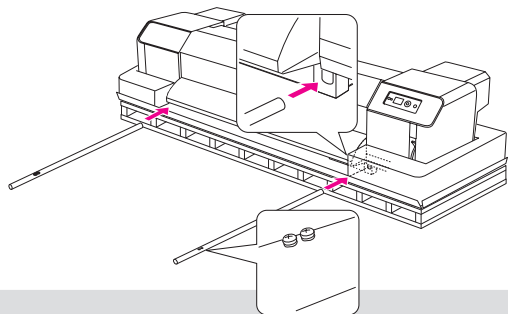
□ A nyomtató beállítása vagy használata során mindig rögzítse az állványt a beállítóval!

□ Počas nastavovania a používania tlačiarne stojan vždy zabezpečte nastavovacím kolieskom.

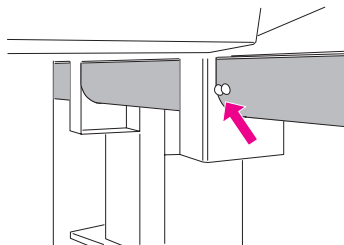
□ La configurarea sau utilizarea imprimantei, blocați suportul cu ajutorul dispozitivului de reglare.

□ При инсталиране или използване на принтера винаги застопорявайте стойката посредством приспособлението за регулиране.

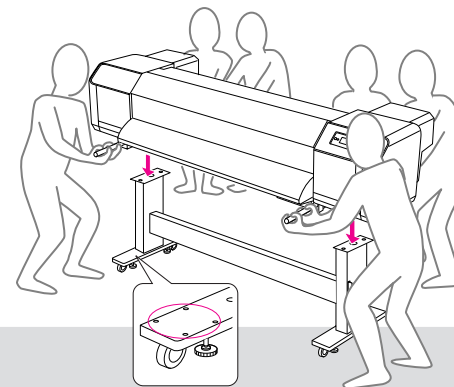
7



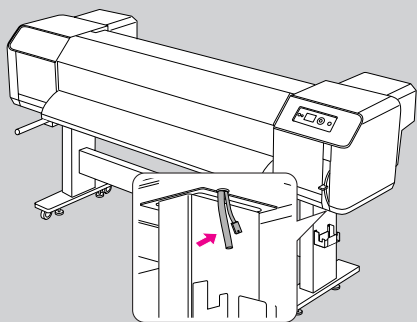
8



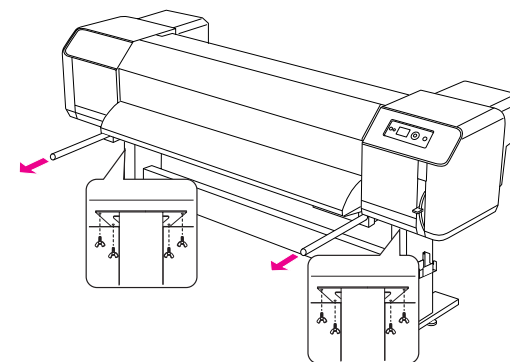
9



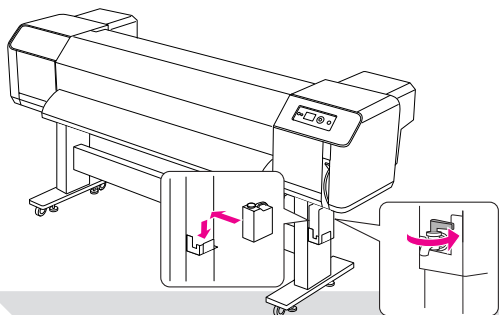
- ❑ Do not damage the waste fluid sensor connector and the waste fluid tube when mounting the printer.
- ❑ Należy uważać, aby nie uszkodzić czujnika zużytego płynu i rurki zużytego płynu podczas instalacji drukarki.
- ❑ Při montáži tiskárny nepoškodte konektor snímače a trubku odpadní kapaliny.
- ❑ A nyomtató összeszerelése során a használt folyadék érzékelőjének csatlakozója és a használt folyadék csöve ne sérüljön.
- ❑ Počas montáže tlačiarne nepoškodte prípojku snímača odpadovej tekutiny a hadicu odpadovej tekutiny.
- ❑ Asigurați-vă că nu deteriorați conectorul senzorului de lichid rezidual și tubul lichidului rezidual atunci când montați imprimanta.
- ❑ При монтиране на принтера пазете от повреда конектора на сензора за отпадна течност, както и тръбичката за отпадната течност.



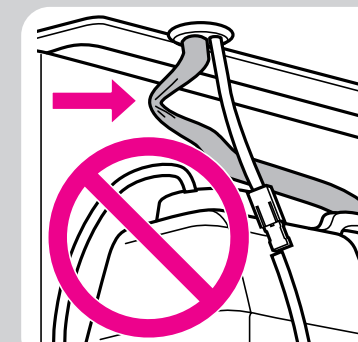
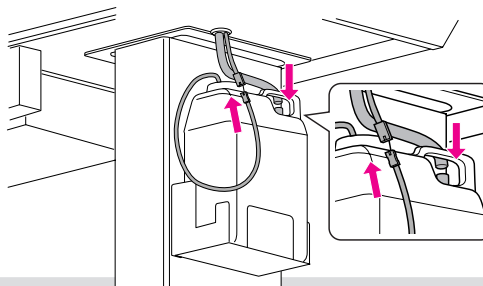
10



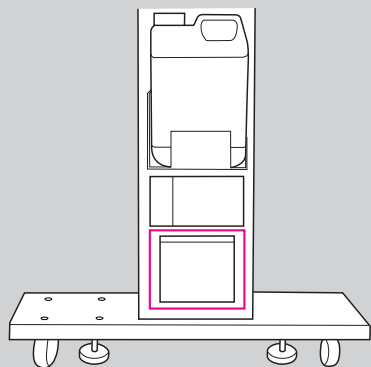
11



12

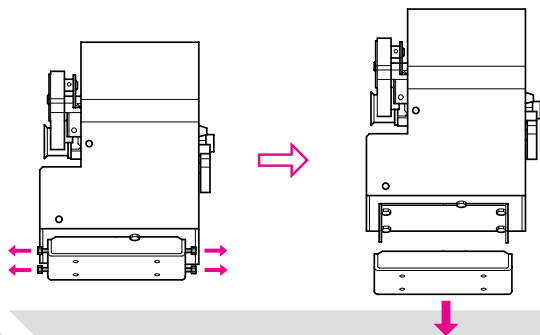




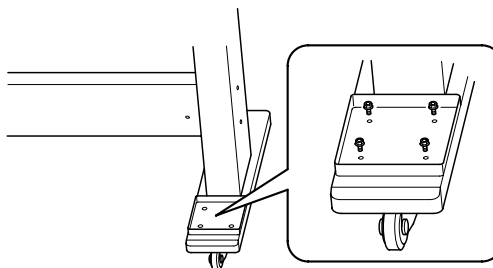


- ❑ Caution label in French, Spanish and Taiwanese are available. If necessary, attach one of them onto where English label is already attached.
- ❑ Etykiety ostrzeżeń dostępne są w języku francuskim, hiszpańskim i tajwańskim. Jeśli to konieczne, naklej je tam, gdzie naklejone są etykiety w języku angielskim.
- ❑ K dispozici jsou varovné štítky ve francouzštině, španělštině a tchajwanštině. V případě potřeby jeden z nich upevněte na místo, kde je již umístěn štítek v angličtině.
- ❑ A figyelmeztető címkék francia, spanyol és tajvani nyelven állnak rendelkezésre. Szükség esetén rögzítse valamelyiket az angol nyelvű címke mellé!
- ❑ Výstražné štítky sú k dispozícii vo francúzštine, španielčine a tajvančine. V prípade potreby ich nalepte k anglickému štítku.
- ❑ Sunt disponibile etichete cu atenționări în limbile franceză, spaniolă și taiwaneză. Dacă este necesar, lipiți una dintre acestea peste eticheta în limba engleză.
- ❑ Етикети с надпис „Внимание” са на разположение на френски, испански и тайвански език. Ако е необходимо, поставете един от тях на мястото, където вече се намира етикетът на английски.

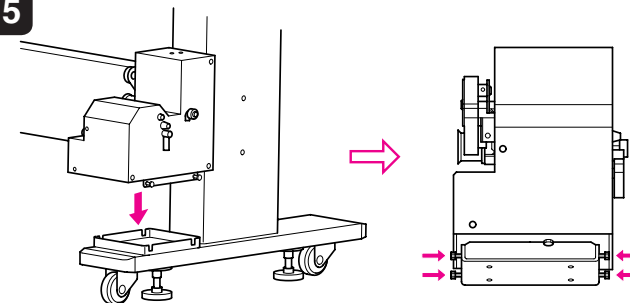
13



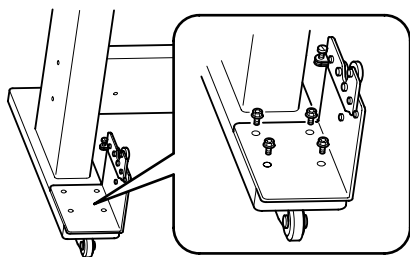
14



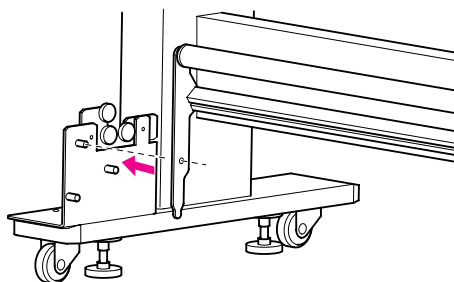
15



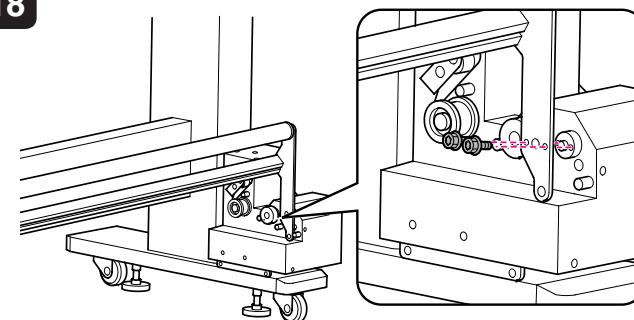
16



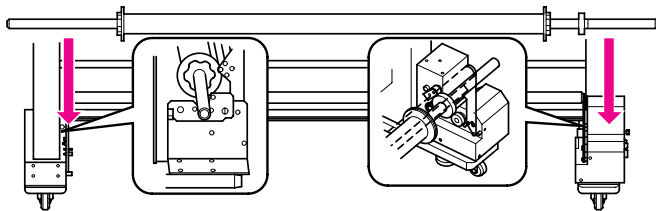
17



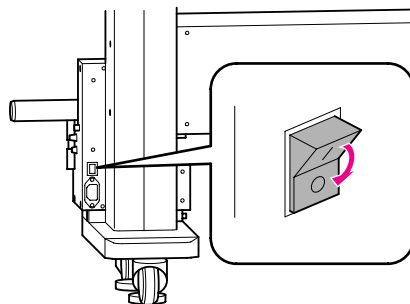
18



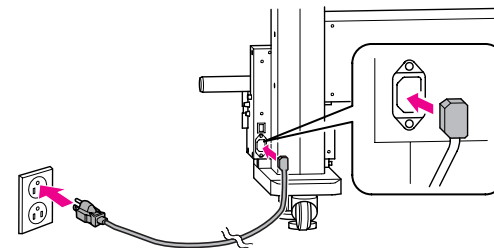
19



20

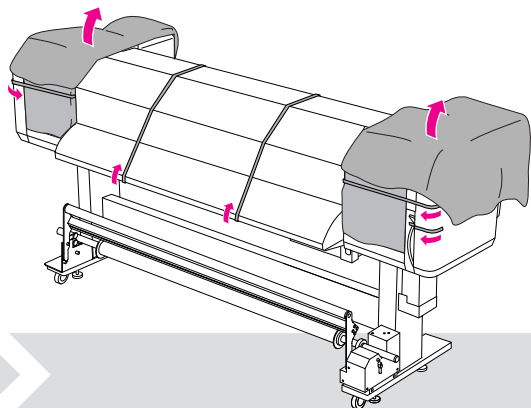


21

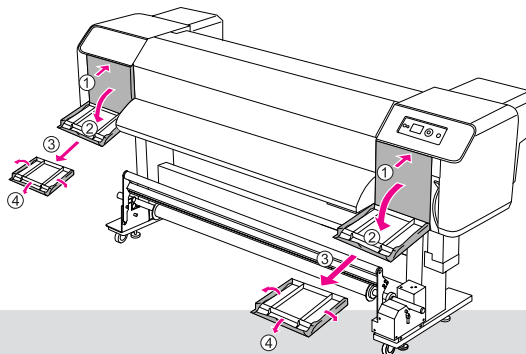


## Setting up / Przygotowanie do pracy / Nastavení / Beállítás / Nastavenie / Configurare / Инсталиране

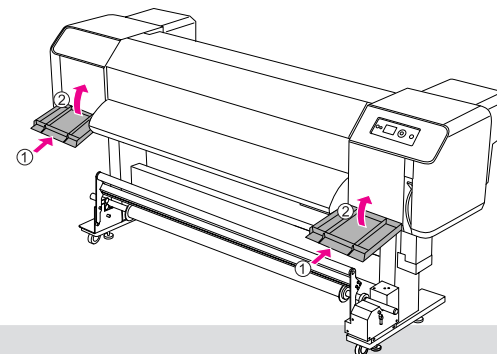
22



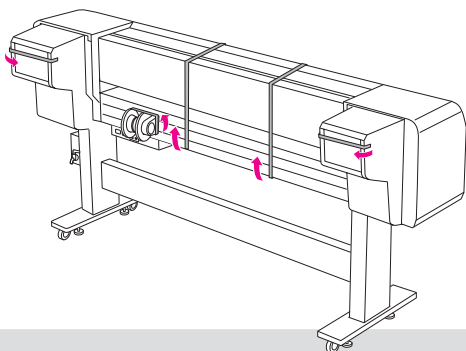
23



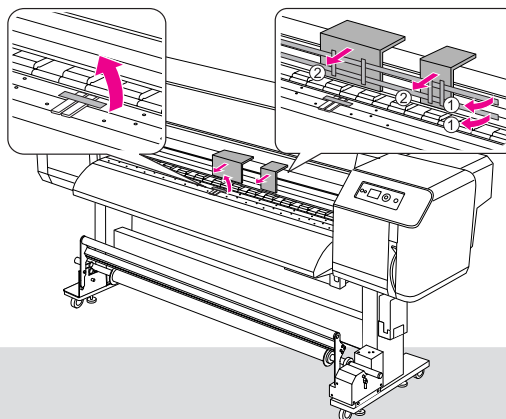
24



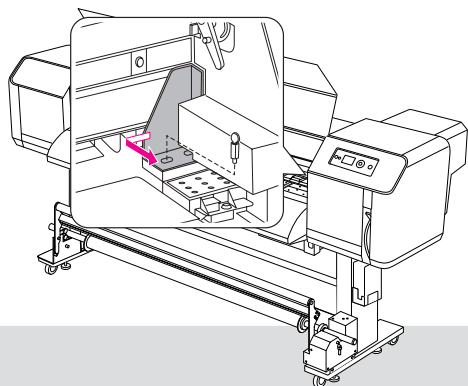
25



26

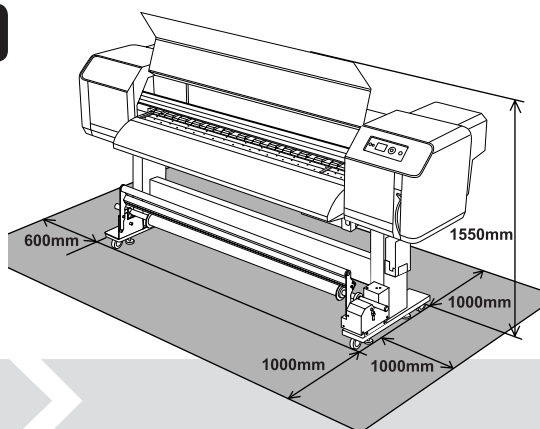


27

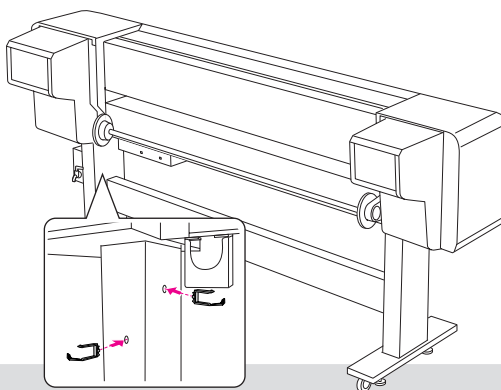


- ❑ Do not re-install the metal plate. Store it for later use.
- ❑ Nie należy ponownie instalować metalowej płyty. Należy zachować ją do późniejszego użycia.
- ❑ Kovovou desku nemontujte. Uložte ji pro pozdější použití.
- ❑ Ne helyezze vissza a fémlemez! Tegye el későbbi felhasználásra!
- ❑ Kovovú platňu nepreinstálujte. Odložte ju pre prípad potreby v budúcnosti
- ❑ Nu reinstalați placa metalică. Depozitați-o în vederea utilizării ulterioare.
- ❑ Не инсталирайте отново металната пластина. Запазете я за по-късна употреба.

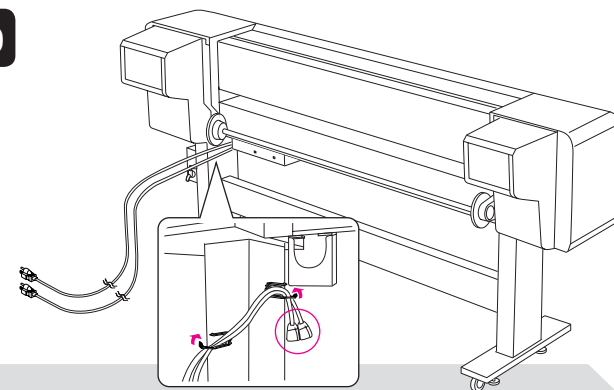
28



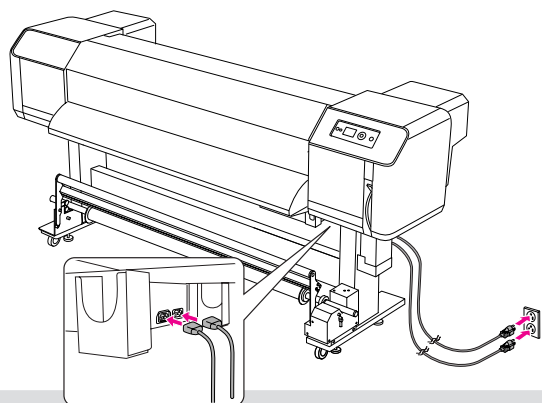
29



30

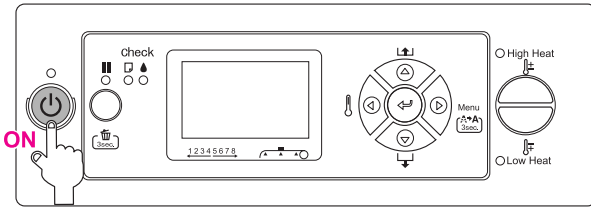


31

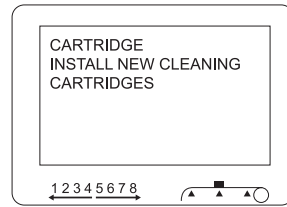


- ❗ A total capacity of 22A (100-120 V region) or 12A (200-240 V region) is required for plugging in the two power cables. If necessary, plug the two power cables into different power sources.
- ❗ Do podłączenia dwóch kabli zasilających wymagana jest całkowita pojemność równa 22A (region 100-120V) lub 12A (region 200-240V). Jeśli to konieczne, należy podłączyć dwa kable zasilające do dwóch różnych źródeł zasilania.
- ❗ Pro připojení dvou napájecích kabelů se vyžaduje celkový příkon 22 A (oblast s napájecím napětím 100-120 V) nebo 12 A (oblast s napájecím napětím 200-240 V). V případě potřeby připojte oba napájecí kabely do různých zásuvek.
- ❗ A két hálózati kábel csatlakoztatásához összesen 22 A (100-120 V-os országok), illetve 12 A (200-240 V-os országok) terhelhetőségű aljzat szükséges. Szükség esetén a két hálózati kábelt külön áramforrásokhoz csatlakoztassa!
- ❗ Pre zapojenie dvoch napájacích káblov je potrebná celková kapacita 22 A (región 100-120 V) alebo 12 A (región 200-240 V). V prípade potreby napájacie káble zapojte do dvoch rôznych zdrojov elektrickej energie.
- ❗ Este necesară o capacitate totală de 22 A (zone cu voltaj de rețea de 100-120 V) sau de 12 A (zone cu voltaj de rețea de 200-240 V) pentru conectarea celor două cabluri de alimentare. Dacă este necesar, conectați cele două cabluri de alimentare la surse de tensiune diferite.
- ❗ Необходима е обща мощност от 22А (при 100-120 V) или 12А (при 200-240 V) за включването на двата захранващи кабела. Ако е необходимо, включете двата захранващи кабела в различни енергийни източници.

32

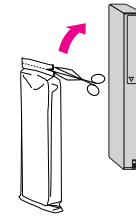


33

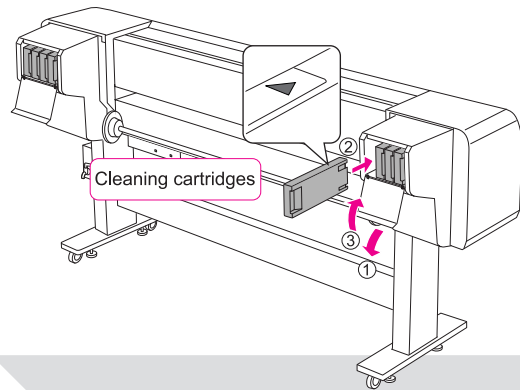


34

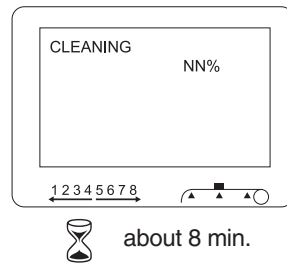
Cleaning cartridges



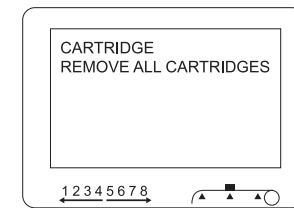
35



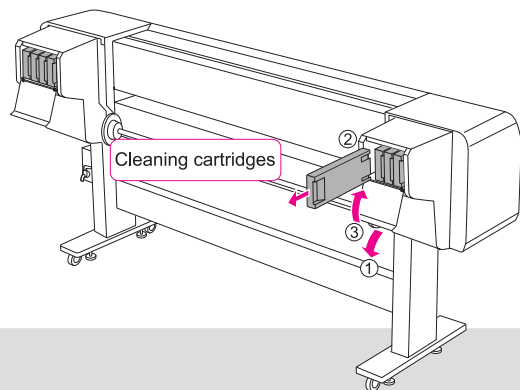
36



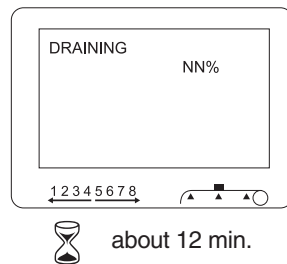
37



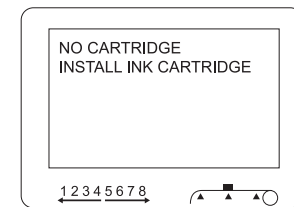
38



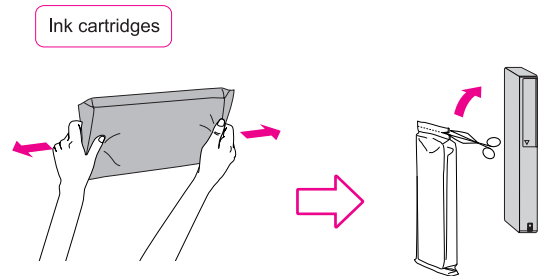
39



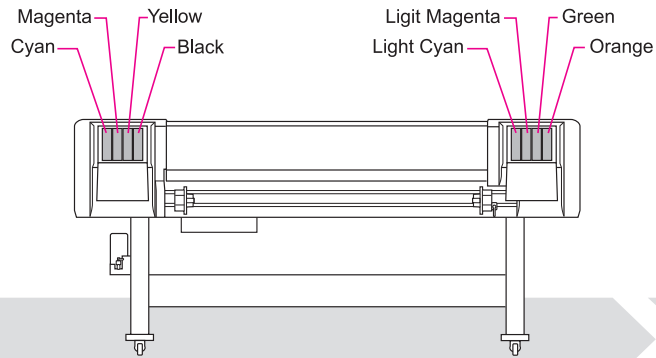
40



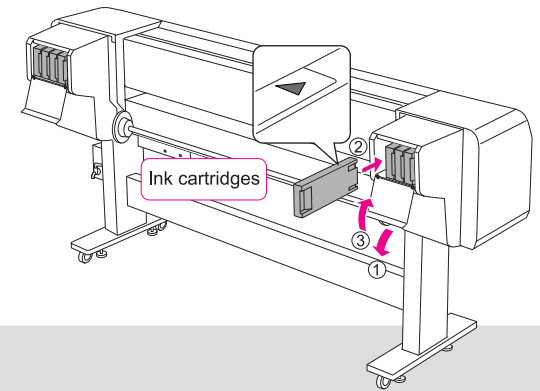
41



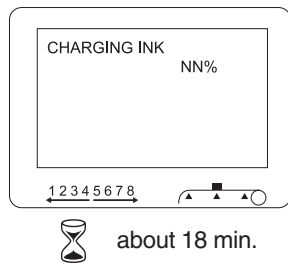
42



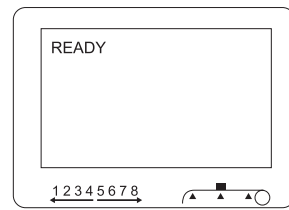
43



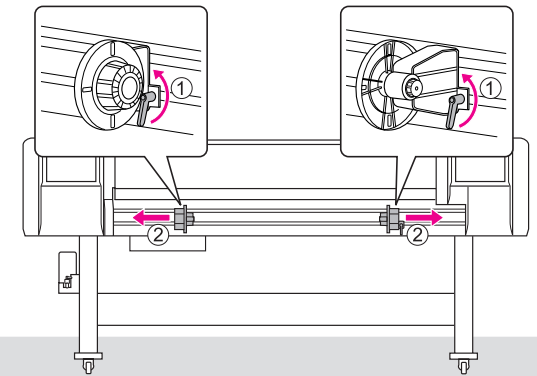
44



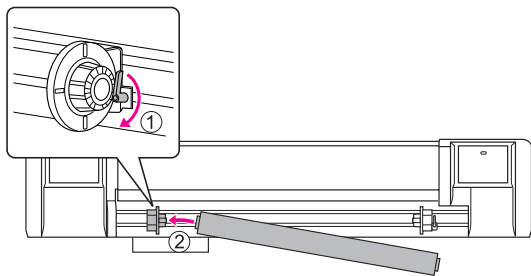
45



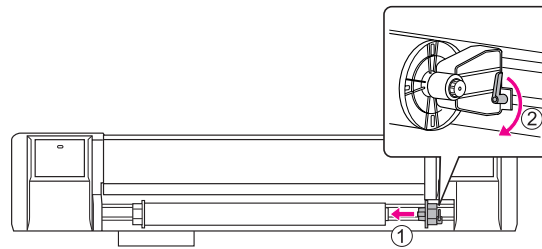
46



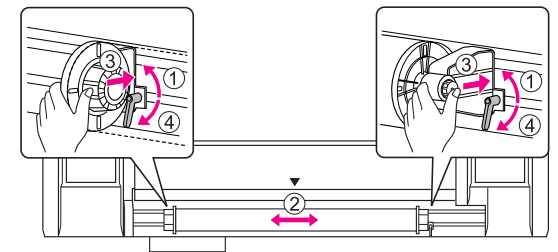
47



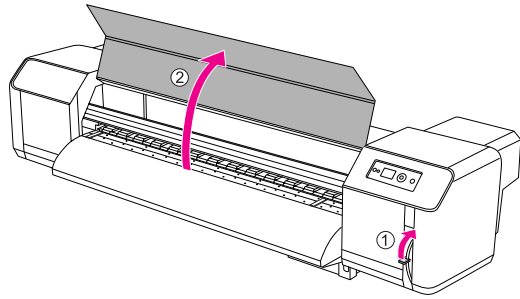
48



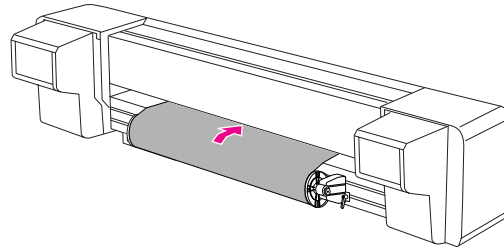
49



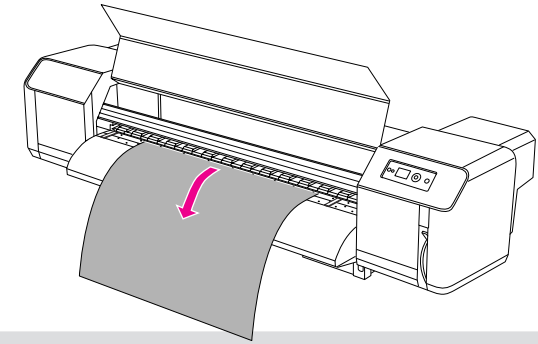
50



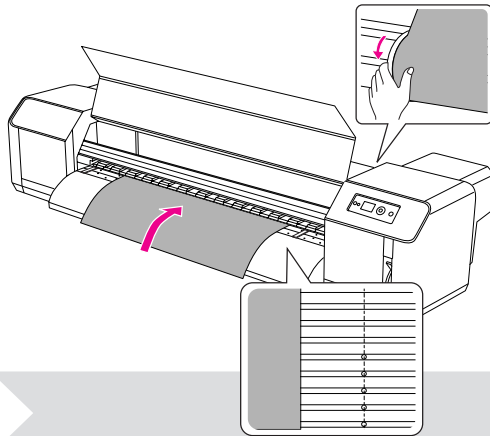
51



52

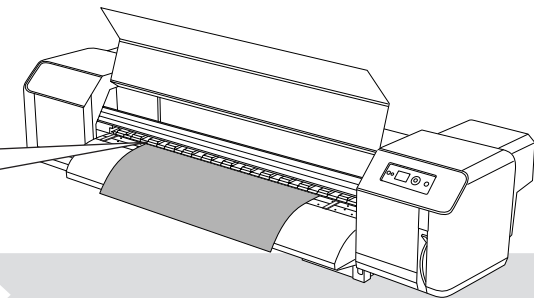
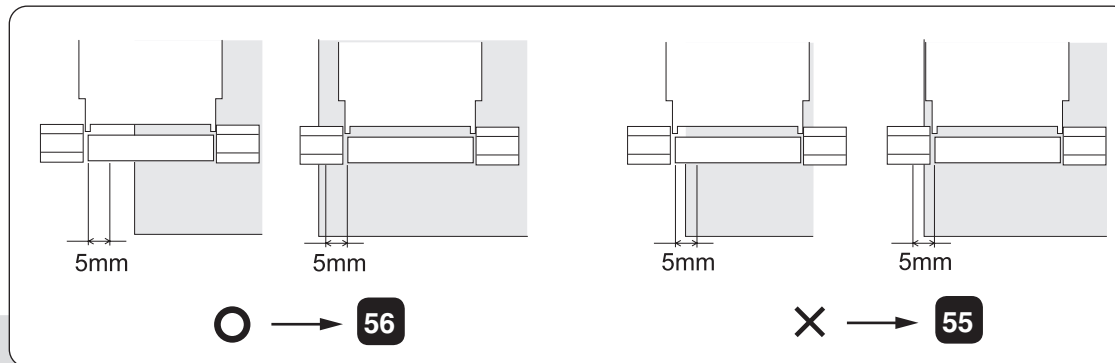


53



- ❑ Confirm that the right edge of the roll media does not go beyond the loading mark. If it does, it may affect print quality.
- ❑ Należy sprawdzić, czy prawa krawędź nośnika rolkowego nie wychodzi po za znacznik ładowania. Jeśli wychodzi, może to mieć wpływ na jakość druku.
- ❑ Zkontrolujte, zda pravý okraj role papírového média nezasahuje mimo značku. Pokud ano, může to nepříznivě ovlivnit kvalitu tisku.
- ❑ Ellenőrizze, hogy a tekercspapír jobb oldali éle ne nyúljon túl a befűzési jelen! Ha túlnyúl, akkor ez befolyásolhatja a nyomtatási minőséget.
- ❑ Uistite sa, že pravý okraj rolky nepresahuje rysku pre vložené médium. Ak áno, môže to mať nepriaznivý vplyv na kvalitu tlače.
- ❑ Asigurați-vă că marginea din dreapta a suportului media de tip rolă nu depășește marcajul de încărcare. În caz afirmativ, calitatea tipăririi este posibil să fie afectată.
- ❑ Уверете се, че десният край на рулонната хартия не излиза извън маркировката за зареждане. В противен случай това може да се отрази на качеството на печата.

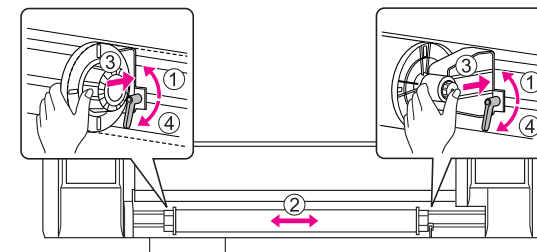
54



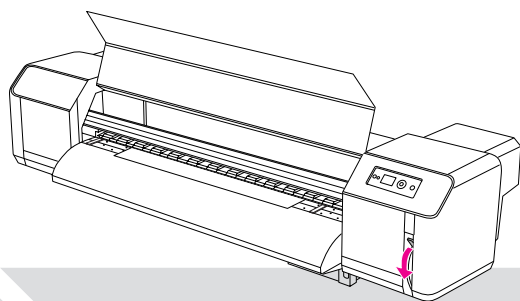


- ❑ When setting the roll media, set both sides of the media at least 5 mm away from the edge of the pressurizing roller. Slippage or creases may occur during printing.
- ❑ Podczas instalowania nośnika rolkowego należy ustawić obie strony nośnika w odległości przynajmniej 5 mm od krawędzi rolki dociskowej. Podczas druku może dojść do poślizgów i pomarszczenia.
- ❑ Pokud nastavujete roli papírového média, nastavte obě strany média alespoň 5 mm od okraje přítlačného válce. Během tisku by mohlo dojít k sklouznutí nebo zmačkání papíru.
- ❑ A tekercspapír beállítása során a papír mindkét oldalát a nyomóhenger szélétől legalább 5 mm-re állítsa! Nyomtatás során elcsúszás vagy gyűrődés léphet fel.
- ❑ Ak vkladáte rolované médium, nastavte obidva okraje média aspoň 5 mm od okraja tlakového kotúča. V opačnom prípade môže dojsť k pokrčeniu alebo šmýkaniu média.
- ❑ La instalarea suportului media tip rolă, așezați ambele margini ale acestuia la o depărtare de cel puțin 5 mm față de marginea rolei de ermetizare. Este posibil ca hârtia să alunece sau să se plieze în timpul tipăririi.
- ❑ Когато настройвате рулонната хартия, установете двата ѝ края най-малко на 5 мм от ръба на притискащия валец. По време на печат е възможно да се получи приплъзване или набръчкване.

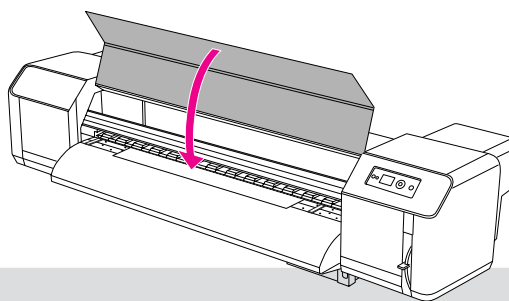
55



56

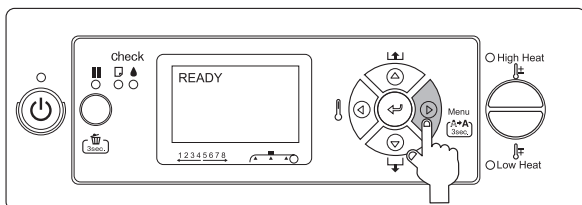


57

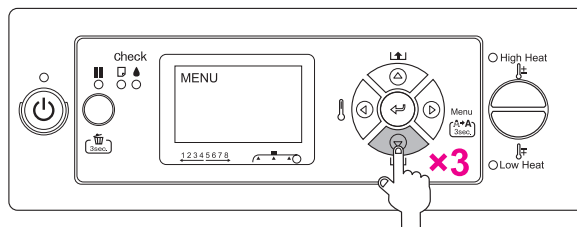


## Test printing / Wydruk testowy / Test tisku / Próby nyomtatás / Skúšobná tlač / Testare imprimare / Пробен печат

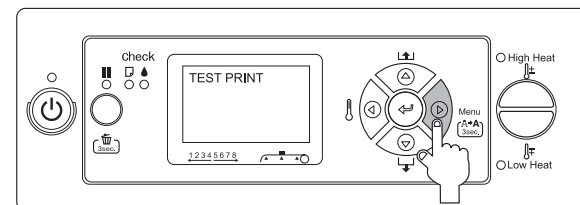
58



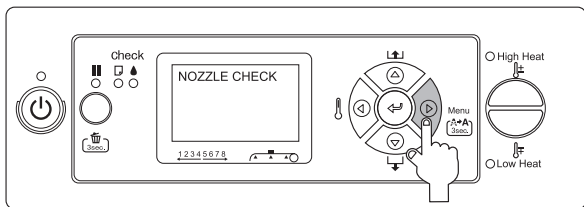
59



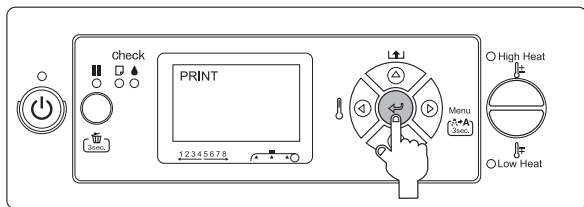
60



61



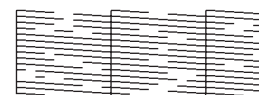
62



63

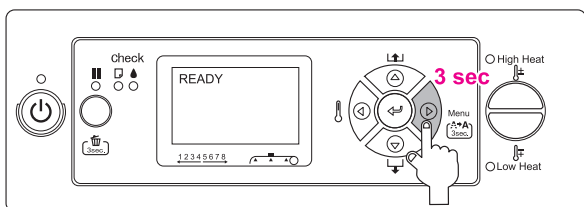


→ 67

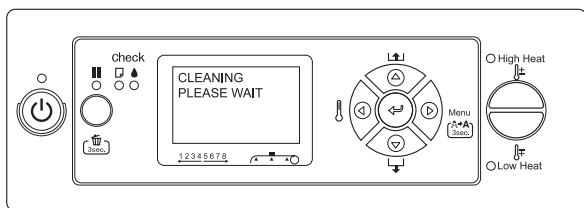


→ 64

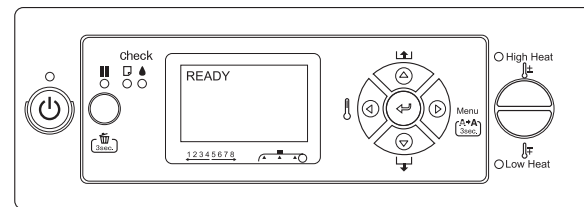
64



65

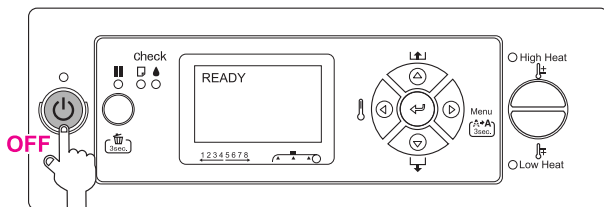


66



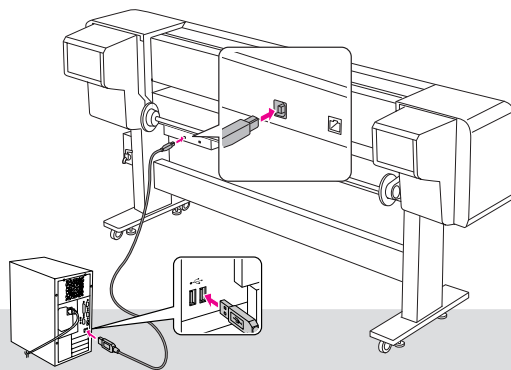
→ 58

67



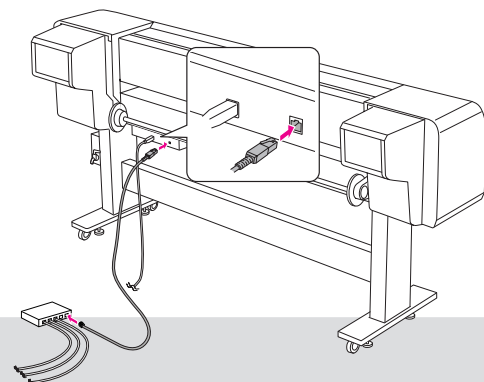
68

USB



69

Ethernet

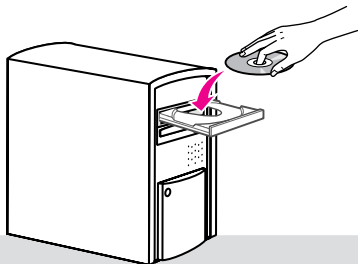


**Software installation / Instalacja oprogramowania / Instalace softwaru / A szoftver telepítése / Inštalácia softvéru / Instalare software / Инсталация на софтуера**



70

1



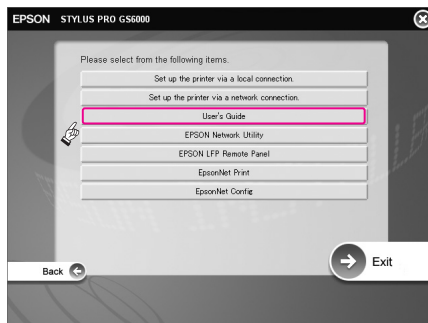
## Windows only

2

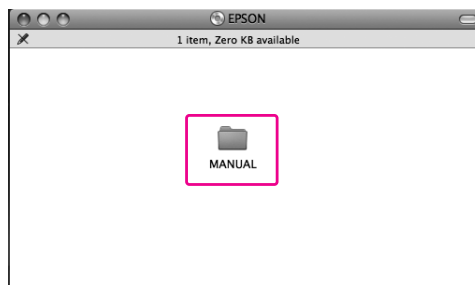



71

## Windows



## Mac OS



-  See the User's Guide for detailed information on the printer.
- ❑ Szczegółowe informacje na temat drukarki znajdują się w Przewodniku użytkownika.
- ❑ Podrobné informácie o tiskárne naleznete v Uživatelské príručce.
- ❑ Részletes információkat talál a nyomtató Használati útmutatójában.
- ❑ Podrobné informácie o tlačiarni nájdete v Používateľskej príručke.
- ❑ Consultați Ghidul utilizatorului pentru informații detaliate despre imprimantă.
- ❑ Видіте Ръководството на потребителя за подробна информация относно принтера.

## For United Kingdom Users

### Use of options

EPSON (UK) Limited shall not be liable against any damages or problems arising from the use of any options or consumable products other than those designated as Original EPSON Products or EPSON Approved Products by EPSON (UK) Limited.

### Safety information



**Warning:**

*This appliance must be earthed. Refer to rating plate for voltage and check that the appliance voltage corresponds to the supply voltage.*

#### **Important:**

*The wires in the mains lead fitted to this appliance are coloured in accordance with the following code:*

*Green and yellow - Earth*

*Blue - Neutral*

*Brown - Live*

#### **If you have to fit a plug:**

As the colours of the mains lead of this appliance may not match coloured markings used to identify the terminals in a plug, please proceed as follows:

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or earth symbol ( $\perp$ ).

The blue wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter N.

The brown wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter L.

If damage occurs to the plug, replace the cord set or consult a qualified electrician.

Replace fuses only with a fuse of the correct size and rating.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. The information contained herein is designed only for use with this Epson printer. Epson is not responsible for any use of this information as applied to other printers. Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON® is a registered trademark, and EPSON STYLUS™ and Exceed Your Vision are trademarks of Seiko Epson Corporation.

Microsoft® and Windows® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple® and Macintosh® are registered trademarks of Apple Inc.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

Copyright © 2008 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.



**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

Printed in XXXXXX



\*411400500\*